



50 & PIÙ ENASCO

IL VALORE DELL'ESPERIENZA

"Offre assistenza gratuita in Italia e il Mondo attraverso le porte di 800 e 1500 operatori professionisti nel campo dell'assicurazione e assistenza."

IL PATROCINIO DI ENASCO

Dal 1967 al servizio pubblico del Enasco, *ente nazionale di assistenza sociale*, i commercianti offre assistenza gratuita in Italia e il Mondo attraverso le porte di 800 e 1500 operatori professionisti nel campo dell'assicurazione e assistenza.

In particolare, la sua attività è focalizzata prima e durante i percorsi burocratici delle pratiche concernenti la pensione di vecchiaia di inabilità pensione e la sopravvivenza del supplemento di pensione o assegno di invalidità per il recupero e l'assegno sociale beneficio di prestazioni gli invalidi civili e a scapito della Enasarco. E assiste i lavoratori nella richiesta di prosecuzione volontaria, dell'indennizzo per la chiusura delle attività di maternità indennità. Verificare le posizioni di riacquisto di azioni e di assicurazione. Patronato Enasco, infine, è un valido supporto per tutte le controversie amministrative e legali.

Specialista di attività a favore dell'assistito per tutti i tipi di pratica da chiedere all'INPS, per la Enasarco per l'ASL di governo locale dell'amministrazione finanziaria. Il Enasco ha, nel corso del tempo, specializzato nella funzione sociale fino ad ottenere dalla sua delegazione di società, la Confcommercio, sponsor a trattare con protezione e assistenza al mondo della terza età. Per una migliore promozione e la valorizzazione del ruolo degli anziani nella società moderna la Confcommercio ha promosso l'istituzione dell'associazione 50 & più Fenacom.

ATTIVITÀ 50&PIÙ ENASCO ALL'ESTERO

- Gli uffici 50 & PIU Enasco che attualmente lavorano all'estero è 27, distribuiti in 7 paesi: Argentina Australia, Brasile, Canada, Belgio, Stati Uniti e Uruguay.
- I servizi offerti alla preoccupazione assistita attività Pension, Associativa l'attività e attività fiscali.

Attività di servizi

In campo assicurativo, i nostri uffici forniscono assistenza con le pratiche di pensione italiana e con quelli locali attraverso accordi o convenzioni con le istituzioni di sicurezza sociale l'aggiunta di place. In tutti i nostri uffici svolgono un ruolo importante di sostegno per i nostri consolati per avere tutte le pratiche relative alla cittadinanza.

Inoltre, da metà marzo 2009 iniziò operazione Red stranieri che ha colpito oltre 270.000 ai nostri concittadini.

Affari fiscali

Le attività fiscali che trasportano il Enasco all'estero, variano da paese a paese, a seconda del legislatore e dell'organizzazione esistente.

Attività associativa

Socio del Enasco offre servizi a disposizione dei loro compatrioti, inoltre per l'abbonamento alla rivista 50 & più e per l'assistenza fiscale, sono ricchi di iniziative mirate soprattutto per coltivare e mantenere vivo il bisogno di appartenenza e ritornare alle radici del "Italiana" membri stranieri spesso desiderano e cercando.

Tra le principali attività includono:

- Eventi e cerimonie di aggiudicazione—"maestri del commercio" e "Italiani nel mondo";
- lingua e italiano; corsi di cucina
- Università 50 & più—accordi con le università locali
- Attività turistica

È importante ricordare, inoltre, l'assistenza continua e costante filo diretto che lega la direzione Centrale Enasco a tutti gli uffici esteri, collegamento che sarà sempre più a consolidare ed estendere grazie al rafforzamento della rete e dei servizi, la "SERVER FARM" online.

SITUAZIONE STRANIERI ANNI 2006-2010

Anno	Uffici Num Operativa
2006	17
2007	18
2008	19
2009	22
2010	27

Nuove aperture 2009: Argentina: Rosario; Brasile: San Paolo; 2. Australia: Victoria East Midlands, Victoria Park, Hoxborn Park; Canada: acero

Nuove aperture 2010: Brasile: Porto Alegre, Presidente Prudente.

50 & Più Fenacom

50 & Più Fenacom. è un apolitica e apartitica, asso-

ciazione privata con più di 400.000 abbonati e ultra trent'anni di esperienza che offre protezione, assistenza e una vasta gamma di servizi e convenzioni, oltre all'opportunità di partecipare a un'intensa vita associativa.

Obiettivo di 50 & plus Fenacom è la difesa dei valori e dei diritti degli oltre 50, l'importanza il loro ruolo nella società odierna e per migliorare la qualità della loro vita. Interlocutori qualificati organi politico-istituzionali del paese concernente la sicurezza sociale e sociale 50 & più Fenacom è diffusa su tutto il territorio nazionale con oltre 800 uffici e il esteri.

Unire il mondo 50 & più fornisce l'occasione per l'accesso a molti benefici attraverso la tessera associativa 50 & carta più, NATO in collaborazione con il *Monte dei Paschi di Siena* e consentendo di godere molte opportunità.

A livello internazionale, l'associazione è membro fondatore della Fiapa (Federazione) (le associazioni delle persone Anziane In-ternazionale), organizzazione non governativa accreditata presso le Nazioni Unite. Anche una parte del AARP Global Network che insieme a Danage, AARP USA e CARP Canada costituiscono il nucleo di una rete mondiale che opera per le esigenze delle persone più di 50 paesi diversi. **BL**



Sistema Enasco: un grande cuore che batte italiano. Come il tuo.

A Big Heart That Beats Italian.



Pensioni italiane
Italian Pensions

Pensioni canadesi
Canadian Pensions

Richiesta documenti
Document Request

Riconoscimento cittadinanza italiana
Acknowledgement of Italian Citizenship

Certificato di matrimonio
Marriage Certificate

Certificato di nascita
Birth Certificate

Richiesta documenti canadesi
Request for Canadian Documents

Modello reddituale

30 FACER STREET, ST.CATHARINES ON
L2M 5H3 TEL: 905-646-6555 FAX: 905-935-1572

1337 ST. CLAIR AVE. W., TORONTO ON
M6E 1C3 TEL: 416-652-3759 FAX: 416-658-9349

9983 KEELE STREET, SUITE 104, MAPLE ON
L6A 3Y5 TELEPHONE: 905-553-6393

1001 RYMAL ROAD E., UNIT 12, HAMILTON ON
L8W 3B7 TEL: 905-318-4488 FAX: 905-385-4823

140 WOODBRIDGE AVE., SUITE DLS, WOODBRIDGE ON
L4L 4K9 TEL: 905-266-1866 FAX: 905-266-1867

103/3939 HASTINGS STREET, BURNABY BC
V5C 2H8 TEL: 604-294-2023 FAX: 604-294-2118



CONCORSO 50 & PIÙ: I VINCITORI (OTTOBRE 2010)

Congratulazioni a tutti!

Come ogni anno si è svolta a Levico Terme dal 26 settembre al 3 ottobre la XXVIII edizione del Concorso 50 & Più Prosa, Poesia, Pittura e Fotografia dedicato agli over 50.

Quest'anno sono stati 525 gli artisti che hanno partecipato con le proprie opere al concorso; 250 le persone che erano presenti a questa settimana "culturale" dove tutti hanno avuto la possibilità di prendere parte ai laboratori di scrittura creativa con il prof. Francesco Tarquini, a quelli di poesia con il prof. Elio Pecora e a quelli di pittura con il prof. Enrico Benaglia.

Ogni sera tanti spettacoli di vario genere: dalle cover dei Nomadi al concerto di Fiordaliso, dal complesso Vittorio Viviani (voce) e lo Skatò Saxphone Quartet allo spettacolo autogestito dei partecipanti.

Il momento più atteso è stato, naturalmente, quello delle premiazioni, quando tutti i finalisti hanno ricevuto il verdetto finale dalla prestigiosa giuria del Concorso, composta da Maria Luisa Spaziani (poeta), Renato Minore, Riccardo Benvenuti (pittore) Arnaldo Colasanti, Elio Pecora (scrittore) e la fotografa Carla Morselli.

Anche quest'anno a presentare le cerimonie un noto volto della televisione ormai divenuto un affezionato collaboratore, Paolo Notari che ha consegnato le ambite Farfalle e Libellule tra gli applausi di un folto pubblico.

VINCITORI 2010:

Libellula d'oro per la Poesia: Mentana LUCACCINI, di Colle Val d'Elsa, con l'opera: "A Citerna".

Libellula d'oro per la Prosa: Benito COLONNA, di Rimini, con l'opera: "Quest l'è è vèint che porta a punèint".

Libellula d'oro per la Pittura: Adriana CRAIGHERO, di Treviso, con l'opera "Risorgiva della Storga".

Libellula d'oro per la Fotografia: Anna Maria BOSCARDINI, di Rieti, con l'opera: "Omaggio a Caravaggio".

Farfalla d'oro per la Pittura: Corina DAVIDONI, di Roma, con l'opera "Questioni di punti vista?"; Elena FABBRÌ, di Rimini, con l'opera "Fantasia di colori";

Anna Rosa GUIDOBONO, di Alessandria, con l'opera "Val Tiberina"; Evelina MAIER, di Selvazzano (Pd), con l'opera "Dopo il temporale"; Rosalia MAROTTA, di Caserta, con l'opera "Fiori".

Farfalla d'oro per la Fotografia: Emanuela RIDOLFI PIERAZZO, di Mestre (Ve), con l'opera: "sguardo di bimbo"; Giulia DEL GIUDICE, di Genova, con l'opera: "Serena maternità (sul Mekong)"; Maria DE FRANCESCO, di Vicenza, con l'opera: "Occhi!"; Agostino DAUPHIN, di Aosta, con l'opera: "Sci, alpinismo sull'Etna"; Celestino VILLERMOZ, di Sain Cristophe (Ao), con l'opera: "Sognando il mare".

Farfalla d'oro per la Poesia: Dario ASPLANATO, di Roma, con l'opera: "Come una silfide"; Maria Pia BAZZACO, di Pederobba (Tv), con l'opera: "Resto chiusa"; M. Gabriella BOMBARDINI, di Faenza (Ra), con l'opera: "Il mio giardino delle idee"; Mario CAPUCCI, di Lugo di Romagna (Ra), con l'opera: "Inseguendo le nebbie d'autunno"; Angela CATOLFI, di Treia (Mc), con l'opera: "Ritorno".

Farfalla d'oro per la Prosa: Laura CALERI FALCONE, di Arezzo, con l'opera: "Un giorno come un altro"; Antonino FRATTAGLI, di Valderice (Tp), con l'opera: "Psico cronaca di un premio letterario a Levico"; Michele GILLANI, di Vercelli, con l'opera: "Gamberoni e calamari"; Mario IURILLO, di Lonate Bozzolo (Va), con l'opera: "Terno secco"; Maria Rosa Abrate, di Reggio Emilia, con l'opera: "Primo volo".

Super vincitori 2010:

- POESIA: EZIO MAIFRE', di Tirano (So), con l'opera "Crosti di polenta";
- PROSA: ADA DE PETRA, di Pescara, con l'opera: "Milie bottoni colorati";
- PITTURA: ANNA DETTI, di Grosseto, con l'opera: "L'emigrante";
- FOTOGRAFIA: ANNA MARIA BOSCARDINI, di Rieti, con l'opera: "Pesca sul fiume Li".

Premio Buonconsiglio (riservato ai concorrenti trentini che hanno ottenuto la migliore qualificazione) Poesia: Anna Maria ROTTER, di Povo (Tn), con l'opera: "Casa di ombre". **BL**

La quattordicesima per le pensioni basse (luglio agosto 2010)

Anche quest'anno è in pagamento da luglio la cosiddetta "quattordicesima" introdotta dalla legge n.127 del 2007, sulle pensioni di importo basso.

A beneficiare sono oltre 3 milioni e 200 mila pensionati di età pari o superiore a 64 anni, indipendentemente dal fatto che siano uomini o donne, con importi di pensione attualmente inferiori a 691 Euro mensili, pari a 8.988,91 Euro l'anno.

Detta somma aggiuntiva non è uguale per tutti ma è stata articolata in relazione all'anzianità contributiva raggiunta dal pensionato, così come indicato nella tabella.

I requisiti

Il beneficio spetta, dunque, se il pensionato possiede, oltre l'età pari o superiore a 64 anni, anche il requisito reddituale, che viene aggiunto se l'interessato può far valere un reddito complessivo individuale, relativo all'anno di riferimento, non superiore ad una volta e mezzo il trattamento minimo annuo del fondo lavoratori dipendenti.

Questo vuol dire che per poter percepire l'intero aumento non bisogna superare per il 2010 un reddito complessivo individuale fino a 8.988,91 Euro. Nel caso in cui, invece, il reddito personale sia di poco superiore ad esso, la somma aggiuntiva viene proporzionalmente ridotta.

Se si considera, per esempio, un titolare di pensione diretta del fondo lavoratori dipendenti con un'anzianità contributiva di 20 anni e con il possesso del reddito annuale di sola pensione ammontante a 9.200 Euro, la somma aggiuntiva spettante è pari a 208,91 Euro complessivi (8.988,91 + 420 - 9.200).

Sempre nella tabella sono indicati i limiti di reddito 2010 oltre i quali non si ha diritto a nessuna somma aggiuntiva.

Quali redditi

Ai fini della quantificazione dei limiti reddituali, occorre considerare tutti i redditi di qualsiasi na-

tura, compresi quelli esenti o tassati alla fonte come gli interessi bancari e postali, i rendimenti da Bot e altri titoli. Nel compiuto rientrano anche le rendite Inail e gli assegni assistenziali, in altre parole bisogna denunciare tutto eccetto redditi provenienti da:

- La casa da abitazione
- L'indennità di accompagnamento
- Gli importi dei trattamenti di famiglia
- Le somme riscosse per i trattamenti di fine rapporto, comunque, denominati (Tfr, Tfs, ecc.)
- Gli importi arretrati soggetti a tassazione separata.

La quattordicesima è esentasse e non costituisce reddito né ai fini fiscali, né per il riconoscimento di altre prestazioni previdenziali assistenziali.

La domanda

Ai pensionati che già l'hanno percepita nel 2007, 2008 e 2009 la quattordicesima viene pagata regolarmente con la rata di Luglio.

Mentre coloro che compiono 64° anno di età nel corso del 2010 devono presentare un'apposita domanda con allegata la dichiarazione da cui risulta che il loro reddito personale non supera il limite di legge.

L'importo in questo caso viene corrisposto in tanti dodicesimi per quanti sono i mesi in cui spetta, considerando comunque mese intero quello in cui è stato compiuto il 64° anno di età.

E' importante a questo punto ricordare che per presentare detta domanda, per verificare il giusto ammontare della somma erogata da parte degli Istituti Previdenziali, per presentare le relative richieste di mancato riconoscimento e/o adeguamento dell'importo, gli uffici del Patronato 50 & Più Enasco, presenti in ciascuna provincia, sono gratuitamente a disposizione per fornire tutti i chiarimenti del caso. **BL**

FOR LEASE | FOR SALE | BUILD TO SUIT | CONTACT

MOUNTAINVIEW
PROPERTY MANAGEMENT

LEASING EXPERTISE

905 688 3100
www.mountainview.com

MICHELLE BASCIANO
PROPERTY MANAGER

BROKERS PROTECTED

The BEST COFFEE in town!

ESPRESSO passion
It's a lifestyle...enjoy it!

Authentic Italian Pizza
Baked in our wood-burning oven
Imported from Italy

Fresh Paninis & Salads
Homemade Pasta & Soups

Come in and shop in our new
retail and GROCERY AREA
Enjoy delicious cakes and pastries by
our new in-house Pastry Chef

FREE Wireless Internet - Licensed under LCBO

Monday to Saturday - 8am to 5pm
Closed Sunday

22 Facer Street (take QEW to Niagara St. exit) • St. Catharines • ON • L2M 5K3 • 905.938.5525 • www.espresso passion.ca

PENSIONI MINIME E MAGGIORAZIONI 2010: OCCHIO AI REDDITI (GIUGNO 2010)

Sono diventati più semplici e basati solo su dati certi i rapporti tra Inps e pensionati che percepiscono prestazioni legate al reddito. Già dall'anno scorso con la legge n. 14 del 2009, è stato stabilito che ai fini delle prestazioni collegate al reddito si tiene conto unicamente del reddito conseguito dal beneficiario e dal coniuge nell'anno solare precedente e non più, come era avvenuto in precedenza, su quello presunto dell'anno in corso.

Con questa normativa il fenomeno, causato principalmente da erogazioni basate sul criterio del reddito presunto, è stato notevolmente ridimensionato. Il diritto, dunque, alle quote di pensione viene verificato tenendo conto unicamente del reddito conseguito l'anno precedente. Questo parametro, inoltre, resta invariato fino al 30 giugno dell'anno successivo. Nel 2010, per esempio, sul modello RED—che i pensionati debbono inoltrare tramite il Caf entro il 30 giugno prossimo—va riportato il reddito del 2009 sulla cui base viene confermato, ridotto o aumentato l'importo spettante fino al 30 giugno del 2011.

Il calcolo della pensione minima

Per capire adesso con quale criterio viene attribuita l'integrazione dobbiamo ricordare anzitutto che l'Inps calcola la pensione sulla base dei versamenti effettuati. Ma se l'importo risulta inferiore al minimo di legge (460,97 euro al mese nel 2010) aggiunge la differenza, cioè una integrazione a totale carico dello Stato.

Attenzione però, l'integrazione, che un tempo veniva concessa a chiunque avesse maturato il diritto a pensione, oggi è strettamente legata ai redditi personali per chi vive da solo e a quelli della coppia per chi è coniugato. La legge fissa determinati limiti di reddito che, come si è detto, vengono aggiornati di anno in anno in base al tasso di inflazione (costo della vita pari allo 0,7% per il 2010).

E anche chi non li supera non è detto che riceva come integrazione la differenza tra la pensione maturata e il trattamento minimo. A seconda del reddito dichiarato può essere assegnata la misura intera o ridotta. Per chiarire meglio vediamo intanto come si presenta la situazione per i pensionati che vivono da soli. Nel 2010 possono contare sul trattamento minimo di 460,97 euro mensili se il loro reddito annuo non supera 5.950,88 euro.

Se il reddito extra pensione si colloca tra 5.950,88 euro e 11.901,76 euro l'integrazione spetta in misura ridotta, pari alla differenza tra quest'ultimo importo e il reddito conseguito. Per rendere meglio il concetto è bene fare l'esempio di un pensionato che ha maturato con i soli contributi una pensione di 200 euro al mese e possiede altri redditi (case, altre pensioni ecc.) per 9.000 euro l'anno. In questo caso l'integrazione è di 223,21 euro (11.911,76 - 9.000 : 13) per cui la pensione sarà di 423 euro al mese, inferiore quindi al trattamento minimo.

I redditi personali e della coppia

Il discorso diventa più complicato per le persone coniugate che devono superare in pratica un doppio sbarramento: quello del reddito personale che deve restare nei limiti sopra indicati e quello della coppia. Quest'anno la situazione si presenta in questi termini:

1. reddito personale che non supera 5.950,88 euro e reddito della coppia non oltre 17.852,64 euro in questo caso al pensionato spetta l'integrazione intera e viene quindi garantito il trattamento minimo di 460,97 euro al mese.

2. reddito personale compreso tra 5.950,88 e 11.901,76 e reddito della coppia compreso tra 17.852,64 e 23.803,52. In questo caso l'integrazione spetta in misura ridotta.

La legge stabilisce che l'importo spettante è quello minore risultante dal doppio confronto tra il limite massimo di reddito personale (11.901,76) e quello effettivamente posseduto e tra il limite di reddito della coppia (23.803,52) e quello conseguito. Nella tabella A che si riporta in seguito sono sintetizzati i requisiti per ottenere l'integrazione.

Le maggiorazioni sociali

Chi vive con una sola pensione o quasi può avere qualcosa in più della pensione minima. La legge riconosce, infatti, le cosiddette maggiorazioni sociali, che variano in base all'età del pensionato. La quota aggiuntiva è di 25,83 euro al mese per coloro che hanno dai 60 ai 64 anni, di 82,64 euro per chi ha un'età che si colloca tra 65 e i 69 anni. Dai 70 anni in su l'integrazione è di 136,44 euro. I 70 anni richiesti si possono ridurre fino a 65, in ragione di un anno per ogni cinque di contributi versati. Per gli invalidi totali l'età minima è di 60 anni.

Nel 2010 le maggiorazioni sono subordinate al non superamento dei limiti di reddito riportati nella tabella B. Per i non coniugati il limite di reddito personale è dato dall'ammontare del trattamento minimo, più l'importo annuo della maggiorazione. Mentre per i coniugati il reddito della coppia non deve superare il limite personale, maggiorato dell'importo dell'assegno sociale (411,53 nel 2010).

Quali redditi

Sia per la pensione minima che per la maggiorazione sociale, e' il caso di ricordare che l'Inps considera tutti i redditi di qualsiasi natura, compresi quelli esenti o tassati alla fonte come gli interessi bancari e postali, i rendimenti da bot e altri titoli. Nel computo rientrano anche le rendite Inail e gli assegni assistenziali. In altre parole bisogna denunciare tutto con la sola eccezione dei redditi provenienti da:

- la casa di abitazione
- le pensioni di guerra
- l'assegno di accompagnamento
- i trattamenti di famiglia
- i sussidi erogati da Enti Pubblici senza carattere di continuità

E' opportuno, comunque, data la particolare applicazione normativa, rivolgersi agli uffici del Patronato 50 & Più Enasco che, gratuitamente e presenti su tutto il territorio nazionale, sono in grado di fornire tutte le informazioni e i chiarimenti necessari. **BL**

WE NEED YOUR FEEDBACK!

We'd like to know about your experience with Il Business Link! Please send your thoughts, comments or suggestions to info@businesslinknewspaper.com



905.646.9366 www.BusinessLinkNewspaper.com

Il Business Link



Frank & Dante Perrone
905-988-9910

115 Welland Ave.
St. Catharines, ON
L2R 2N4

271 MERRITT STREET
ST. CATHARINES
905.680.9300

Johnny Rocco's
Italian Grill

www.johnnyroccos.com

6889 LUNDY'S LANE
NIAGARA FALLS
905.358.0004

THIS HOLIDAY SEASON
SAY IT IN ITALIAN,
SAY IT WITH FOOD.



Book your Christmas Party at Johnny Rocco's for any group of 10 or more and receive a \$25 Gift Certificate for yourself!

Buy a Johnny Rocco's Gift Card before December 15, 2010 and receive a ballot to win a Cappuccino maker (valued at \$750).

Enjoy great steaks... overlooking the falls



Some places claim to have a view of Niagara Falls. Built with the view in mind, giant floor to ceiling windows allow amazing views of famous Niagara Falls. The only other thing that competes for your attention is our great steaks.

The best place to view the Fireworks over Niagara Falls

Located on the 9th floor of the Embassy Suites Hotel Niagara Falls – Fallsview
TEL 905-374-5170 • 6700 Fallsview Boulevard, Niagara Falls, Ontario L2G 3W6

FREE PARKING



THE KEG®
STEAKHOUSE & BAR
www.fallsviewrestaurant.com



E
EMBASSY SUITES
by Hilton
Niagara Falls – Fallsview

Niagara's Only All-Suite Fallsview Hotel

- Located Beside Niagara Fallsview Casino
- Over 19,000 sq. ft. of Meeting/Banquet Space
- On-site dining at The Keg Steakhouse & Bar® Overlooking Niagara Falls

1.800.420.6980 • 905.356.3600
www.embassysuitesniagara.com
6700 Fallsview Boulevard, Niagara Falls, Ontario L2G 3W6

DAVE AND BUSTERS Eat. Drink. Play.

UFC

This Place Runs on Pure Energy!

40,000 SQ.FT. OF FUN ON CLIFTON HILL

- Over 200 of the latest interactive video and arcade games with lots of prizes
- "Pirate-themed" Indoor "Glow-in-the-Dark" Mini Putt, Lazer Tag & Lazer Maze
- Sports Bar & Restaurant with 20 LCD screens showing UFC®, Center Ice® and NFL Ticket®

Plan Your Next Event With Us

Corporate, Social, Birthday or Holiday parties.
Private rooms, business meetings and team-building activities available.

4955 Clifton Hill, Niagara Falls, Canada

905.371.1331 • www.daveandbustersniagarafalls.com